

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### TIP TOP TTSEAL

Data aktualizacji: 10.05.2017

Numer materiału: 00156-0125

Strona 1 z 8

#### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

##### 1.1. Identyfikator produktu

TIP TOP TTSEAL

##### Art.-No.

514 3540, 514 4440, 593 1239, 593 1291, 593 2129, 593 2670, 6210

##### 1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

##### Zastosowanie substancji/mieszanki

Środek uszczelniający opony

##### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy: REMA TIP TOP AG

Ulica: Gruber Strasse 65

Miejscowość: D-85586 Poing

Telefon: +49 (0) 8121 / 707 - 100

Wydział Odpowiedzialny: Osoba odpowiedzialna za kartę charakterystyki: sds@gbk-ingelheim.de

##### 1.4. Numer telefonu

MIĘDZYKRAJOWY: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

##### alarmowego:

Emergency-Telephone-Number: 112

ODDZIAŁ TOKSYKOLOGII Z REGIONALNYM ORODKIEM OSTRYCH

ZATRUA; TEL. (+4832) 266 11 42 lub (+4832) 266 08 85 do 89

#### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

##### 2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

##### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

Kategorie zagrożenia:

Toksyczność ostra: Acute Tox. 4

Działanie toksyczne na narządy docelowe - powtarzane narażenie: STOT RE 2

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

Działa szkodliwie po połknięciu.

Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

##### 2.2. Elementy oznakowania

##### Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008

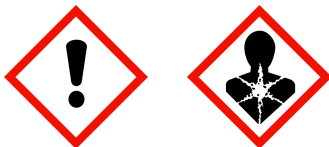
##### Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie

etan-1,2-diol

Azotan(III) sodu

Hasło ostrzegawcze: Uwaga

##### Piktogram:



##### Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

H373 Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.

##### Zwroty wskazujące środki ostrożności

P101 W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę.

P102 Chronić przed dziećmi.

P260 Nie wdychać pary cieczy.

P270 Nie jeść, nie pić i nie palić podczas używania produktu.

P301+P312 W PRZYPADKU POŁKNIECIA: w przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCIA/lekarzem.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### TIP TOP TTSEAL

Data aktualizacji: 10.05.2017

Numer materiału: 00156-0125

Strona 2 z 8

P330 Wypłukać usta.  
 P501 Zawartość/pojemnik usuwać do do przedsiębiorstwa utylizacji odpadów zgodnie z przepisami miejscowymi / narodowymi.

#### Specjalne oznakowanie niektórych preparatów

EUH208 Zawiera 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on, Metyloizotiazolinon. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

#### 2.3. Inne zagrożenia

Nie znane.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

#### 3.2. Mieszaniny

##### Charakterystyka chemiczna

Wodny roztwór

##### Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]			
107-21-1	etan-1,2-diol			< 35 %
	203-473-3	603-027-00-1	01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
7632-00-0	Azotan(III) sodu			< 1 %
	231-555-9	007-010-00-4	01-2119471863-27	
	Ox. Sol. 3, Acute Tox. 3, Aquatic Acute 1 (M-Factor = 1); H272 H301 H400			
2682-20-4	Metyloizotiazolinon			< 0,1 %
	220-239-6			
	Acute Tox. 2, Acute Tox. 3, Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Skin Sens. 1A, Aquatic Acute 1; H330 H301 H311 H314 H317 H400			
2634-33-5	1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on			< 0,05 %
	220-120-9	613-088-00-6		
	Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Dam. 1, Skin Sens. 1, Aquatic Acute 1; H302 H315 H318 H317 H400			

Wydzwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

#### 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

##### Wskazówki ogólne

Zabrudzone, przesiąknięte produktem ubranie należy natychmiast zdjąć.  
 Jeśli dolegliwości utrzymują się zasięgnąć porady lekarskiej.

##### W przypadku wdychania

Jeśli na skutek nieszczęśliwego wypadku osoba poszkodowana wdychała opary lub produkty rozkładu, należy przenieść taką osobę na świeże powietrze.

##### W przypadku kontaktu ze skórą

Zmyć dużą ilością wody z mydłem.

##### W przypadku kontaktu z oczami

Jeśli podrażnienie oczu nie ustępuje należy zasięgnąć specjalistycznej porady lekarskiej.  
 Oczy należy natychmiast przemyć dużą ilością wody, również pod powiekami.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### TIP TOP TTSEAL

Data aktualizacji: 10.05.2017

Numer materiału: 00156-0125

Strona 3 z 8

#### **W przypadku połknięcia**

Decyzję o wywołaniu wymiotów musi podjąć lekarz.

Należy natychmiast wypić dużą ilość wody (jeżeli to możliwe z dodatkiem węgla aktywowanego / medycznego).

Natychmiast wezwać lekarza.

#### **4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Po połknięciu jest szkodliwy dla zdrowia.

Może powodować uszkodzenie narządów poprzez narażenie długotrwałe lub powtarzane. [nerki]

Wdychanie oparów może spowodować umiarkowane podrażnienie błony śluzowej.

Powtarzające się lub trwające działanie może podrażnić oczy i skórę.

#### **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Leczenie objawowe.

### **SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru**

#### **5.1. Środki gaśnicze**

##### **Odpowiednie środki gaśnicze**

Piana gaśnicza, dwutlenek węgla (CO<sub>2</sub>), stałe środki gaśnicze, rozpylona woda.

Piasek

##### **Niewłaściwe środki gaśnicze**

Pełny strumień wodny.

#### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Podczas pożaru mogą powstawać:

tlenek węgla, dwutlenek węgla i gazy nitrozowe (NO<sub>x</sub>)

#### **5.3. Informacje dla straży pożarnej**

Należy stosować maskę przeciwgazową izolacyjną.

Stosować odzież ochronną.

#### **Informacja uzupełniająca**

Zagrożone zbiorniki należy chłodzić zraszając wodą.

Pozostałości pożarowe i skażona woda gaśnicza muszą zostać usunięte zgodnie z miejscowymi przepisami urzędowymi.

### **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

#### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Należy zapewnić odpowiednią wentylację.

Stosować osobistą odzież ochronną.

#### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji/ wód powierzchniowych/ wód gruntowych.

#### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Rozlany produkt należy zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecze (np. piasek, żel krzemionkowy, środki wiążące kwasy, uniwersalne środki wiążące).

Rozsypany / rozlany produkt związany materiałem wiążącym, zebrać łopatą do odpowiednich, oznakowanych pojemników na odpady i przekazać jako odpad do usunięcia.

#### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Przestrzegać przepisów ochrony osobistej (patrz: sekcja 7 i 8).

Informacje odnośnie utylizacji patrz sekcja 13.

### **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

#### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### TIP TOP TTSEAL

Data aktualizacji: 10.05.2017

Numer materiału: 00156-0125

Strona 4 z 8

#### Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją

Pojemnik należy przechowywać szczelnie zamknięty.  
Unikać zanieczyszczenia skóry i oczu.

#### Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu

Nie są wymagane żadne specjalne środki ochrony przeciwpożarowej.

#### 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

##### Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych

Pojemniki przechowywać szczelnie zamknięte w suchym, chłodnym i dobrze wentylowanym miejscu.

##### Wskazówki dotyczące wspólnego magazynowania

Produkt niezgodny ze środkami / substancjami utleniającymi.

##### Inne informacje o warunkach przechowywania

Przechowywać z daleka od produktów spożywczych, napojów i paszy.

#### 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Środek uszczelniający opony

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

#### 8.1. Parametry dotyczące kontroli

##### Parametry kontrolne

Nr CAS	Nazwa chemiczna	mg/m <sup>3</sup>	wł./cm <sup>3</sup>	Kategoria
107-21-1	Glikol etylenowy	15		NDS (8 h)
		50		NDSch (15 min)

#### 8.2. Kontrola narażenia

##### Stosowne techniczne środki kontroli

Należy zadbać o odpowiednią wentylację, szczególnie w zamkniętych pomieszczeniach.

##### Indywidualne środki ochrony, takie jak indywidualny sprzęt ochronny

Unikać kontaktu produktu ze skórą i oczami.  
Przed przerwami i po zakończeniu pracy umyć ręce.  
Podczas stosowania produktu nie jeść, nie pić, nie palić.  
Zabrudzone ubranie zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem.

##### Ochrona oczu lub twarzy

Okulary ochronne z zabezpieczeniem bocznym (EN 166).

##### Ochrona rąk

Rękawice ochronne odporne na działanie chemikaliów z kauczuku naturalnego, o grubości co najmniej 0,6 mm i okresie przenikania (czasie noszenia) ok. 480 minut, np. rękawice ochronne <Lapren 706> firmy www.kcl.de. Zalecenie niniejsze opiera się wyłącznie na wynikach testów tolerancji chemicznej i teście zgodnym z normą EN 374 w warunkach laboratoryjnych.

W zależności od zastosowania rękawic ochronnych mogą wystąpić różne, dodatkowe wymagania co do wytrzymałości rękawic. Dlatego należy uwzględnić dodatkowe zalecenia producenta rękawic ochronnych.

##### Ochrona skóry

Ubranie robocze z długimi rękawami (EN 368).

##### Ochrona dróg oddechowych

W normalnym przypadku nie jest konieczna osobista ochrona dróg oddechowych.

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### TIP TOP TTSEAL

Data aktualizacji: 10.05.2017

Numer materiału: 00156-0125

Strona 5 z 8

#### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

##### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan fizyczny:	lepki
Kolor:	zielono-niebieski
Zapach:	Słabo

##### Metoda testu

pH: 8 - 10

##### Zmiana stanu

Temperatura topnienia: &lt; 0 °C

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia: ok. 100 °C

Temperatura zapłonu: nie dotyczy

Granice wybuchowości - dolna: nieokreślony

Granice wybuchowości - górna:

Samozapalność: nieokreślony

Prężność par: ok. 23 hPa

Gęstość względna (przy 20 °C): 1,1 g/cm<sup>3</sup>Rozpuszczalność w wodzie: Częściowo mieszający się  
(przy 20 °C)

Zawartość rozpuszczalnika: &lt; 35 %

##### 9.2. Inne informacje

Brak danych.

#### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

##### 10.1. Reaktywność

Produkt nie ulega rozkładowi przy przechowywaniu i zastosowaniu zgodnym z przeznaczeniem.

##### 10.2. Stabilność chemiczna

Produkt jest stabilny w normalnych warunkach.

##### 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Reakcje z utleniaczami (pierwiastkami lub związkami chemicznymi o charakterze utleniającym).

##### 10.4. Warunki, których należy unikać

W celu uniknięcia rozkładu termicznego nie przegrzewać.

Nagrzanie może spowodować wydzielenie łatwo zapalnych oparów.

##### 10.5. Materiały niezgodne

Silne środki utleniające.

##### 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Tlenek węgla, dwutlenek węgla i gazy nitrozowe (NOx).

#### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

##### 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Toksyczność ostra

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### TIP TOP TTSEAL

Data aktualizacji: 10.05.2017

Numer materiału: 00156-0125

Strona 6 z 8

Działa szkodliwie po połknięciu.  
Brak danych toksykologicznych.  
Azotan(III) sodu  
LD50 (doustnie, szczur): 180 mg/kg  
etan-1,2-diol  
LD50 (doustnie, szczur): 5840 mg/kg  
LD50 (skóra, królik): 9530 mg/kg

#### **Działanie drażniące i żrące**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Działanie uczulające**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane**

Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane. (etan-1,2-diol)

#### **Zagrożenie spowodowane aspiracją**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

#### **Informacja uzupełniająca do badań**

Klasyfikacja i oznakowanie zostały przeprowadzone metodą obliczeniową zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr. 1272/2008.

#### **Informacje uzyskane na podstawie doświadczeń zebranych w praktyce.**

#### **Inne obserwacje**

Wdychanie oparów może spowodować umiarkowane podrażnienie błony śluzowej.  
Powtarzające się lub trwające działanie może podrażnić oczy i skórę.

## **SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

### **12.1. Toksyczność**

Brak danych ekologicznych.

### **12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Brak danych.

### **12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Brak danych.

### **12.4. Mobilność w glebie**

Brak danych.

### **12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006 (REACH), produkt ten nie zawiera substancji PBT / vPvB.

### **12.6. Inne szkodliwe skutki działania**

Produkt stanowi niewielkie zagrożenie dla wód (na podstawie klasyfikacji Republiki Federalnej Niemiec: Verwaltungsvorschrift wassergefährdende Stoffe – VwVwS).

#### **Informacja uzupełniająca**

Jeśli produkt jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem nie należy oczekiwać negatywnego wpływu na środowisko.  
Nie wolno dopuścić do przedostania się produktu do wód powierzchniowych lub kanalizacji.

## **SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami**

### **13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### TIP TOP TTSEAL

Data aktualizacji: 10.05.2017

Numer materiału: 00156-0125

Strona 7 z 8

#### Zalecenia

Zagospodarowanie odpadów (recykling) ma pierwszeństwo przed usunięciem odpadu.

Produkt może zostać spalony przy uwzględnieniu przepisów lokalnych dotyczących spalania odpadów.

#### Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt

080409 ODPADY Z PRODUKCJI, PRZYGOTOWANIA, OBROTU I STOSOWANIA POWŁOK OCHRONNYCH (FARB, LAKIERÓW, EMALII CERAMICZNYCH), KITU, KLEJÓW, SZCZELIWI I FARB DRUKARSKICH; odpady z produkcji, przygotowania, obrotu i stosowania klejów oraz szczeliw (również środków impregnacji wodoszczelnej); odpadowe kleje i szczeliwa zawierające rozpuszczalniki organiczne lub inne substancje niebezpieczne; odpady niebezpieczne

#### Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące

Puste opakowania należy oddać do miejscowego zakładu ponownego użytkowania, odzysku lub usuwania odpadów.

Opakowania pozostałe po zużytej produkcie należy całkowicie opróżnić, mogą one zostać ponownie użyte po odpowiednim oczyszczeniu.

Opakowania nie nadające się do oczyszczenia podlegają usunięciu w taki sam sposób jak materiał.

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### Transport lądowy (ADR/RID)

**14.1. Numer UN (numer ONZ):** -

#### Informacja uzupełniająca

Nie jest towarem niebezpiecznym w świetle przepisów transportowych.

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

##### Informacje dotyczące przepisów UE

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2004/42/WE: 0 %

##### Przepisy narodowe

Ograniczenie stosowania: Przestrzegać ograniczeń zatrudniania według ustawy o ochronie pracy nieletnich (94/33/WE). Przestrzegać ograniczeń zatrudniania kobiet w ciąży i karmiących matek według wytycznych rozporządzenia o ochronie matki pracującej (92/85/EWG).

Klasa zagrożenia wód (D): 1 - lekkie zanieczyszczenie wody

#### 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Dla tej substancji nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa substancji.

### SEKCJA 16: Inne informacje

#### Skróty i akronimy

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

## Karta charakterystyki

zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006

### TIP TOP TTSEAL

Data aktualizacji: 10.05.2017

Numer materiału: 00156-0125

Strona 8 z 8

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

#### Wydźwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)

H272	Może intensyfikować pożar; utleniacz.
H301	Działa toksycznie po połknięciu.
H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H311	Działa toksycznie w kontakcie ze skórą.
H314	Powoduje poważne oparzenia skóry oraz uszkodzenia oczu.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H330	Wdychanie grozi śmiercią.
H373	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.
EUH208	Zawiera 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on, Metyloizotiazolinon. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

#### Informacja uzupełniająca

Informacje zawarte w sekcjach 4 do 8 i 10 do 12 nie odnoszą się bezpośrednio do prawidłowego użytkowania i stosowania produktu (patrz informacja odnośnie użytkowania produktu), jedynie dotyczą działań, które należy podjąć w przypadkach uwolnienia się większych ilości produktu podczas wypadków lub nieprawidłowości.

Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki opisują wyłącznie wymagania odnośnie zachowania bezpieczeństwa w odniesieniu do produktu i opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy.

Specyfikacja dostawy znajduje się w odpowiednich kartach informacyjnych produktu.

Informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki nie przedstawiają gwarancji właściwości opisanego produktu / opisanych produktów w myśl prawnych przepisów gwarancyjnych.

n.a. - nie dotyczy, n.b. - nieokreślony

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*